

STIFTUNG EUREGIO KULTURZENTRUM GUSTAV MAHLER TOBLACH DOLOMITEN  
 FONDAZIONE CENTRO CULTURALE EUREGIO GUSTAV MAHLER DOBBIACO DOLOMITI  
 Dolomitenstr. / Via Dolomiti 41, 39034 TOBLACH / DOBBIACO

PREVENTIVO DI BILANCIO  
 HAUSHALTSVORANSCHLAG genehmigt am/approvato il: 28.11.2024

2025

Importi/Beträge: netto IVA

BH Konto	ENTRATE	EINNAHMEN	Somme/Summen
			<b>2025</b>
	<b>ENTRATE ORDINARIE</b>	<b>ORDENTLICHE EINNAHMEN</b>	
	<b>CONTRIBUTI DEI FONDATORI</b>	<b>BEITRÄGE DER STIFTER</b>	
53012301	Contributo della Provincia	Beitrag des Landes	640.000 €
53012301	Contributo del Comune di Dobbiaco	Beitrag Gemeinde Toblach	160.000 €
	<b>SPONSORIZZAZIONI</b>	<b>SPONSOREN</b>	
471103	Contributi Sponsor	Einnahmen von Sponsoren	25.000 €
	<b>ENTRATE PROPRIE DERIVANTI DALL'ATTIVITÀ</b>	<b>EIGENMITTEL</b>	
470701	1 Incassi concerti	Erträge aus Eintritten bei Konzerten	85.000 €
471109	Fitti attivi	Mieteinnahmen	85.270 €
470701	3 Alma Cafè	Alma Cafè	10.000 €
470701	2 Incassi Guesthouse	Einnahmen Gästehaus	850.000 €
	<b>ENTRATE STRAORDINARIE</b>	<b>AUSSERORDENTLICHE EINNAHMEN</b>	
	<b>PROGETTI</b>	<b>PROJEKTE</b>	
	Grand Hotel Cultura Estate	Grand Hotel Kultur Sommer	304.000 €
	Pflegehelferlehrgang	Pflegehelferlehrgang	86.730 €
	<b>MANUTENZIONE STRAORDINARIA</b>	<b>AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG</b>	
	Assegnazione per investimenti Wärterhaus	Zuweisung des Landes für Investitionsausgaben Wärterhaus	1.700.000 €
	<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>SUMME EINNAHMEN</b>	<b>3.946.000 €</b>
BH Konto	AUSGABEN	COSTI	Somme/Summen
			<b>2025</b>
	<b>COSTI ORDINARI</b>	<b>ORDENTLICHE AUSGABEN</b>	
	<b>Acquisti materiali</b>	<b>Wareneinkauf</b>	230.000 €
550105	Acquisti materiali di consumo	Wareneinkauf Verbrauchsmaterial Hotel	
550107	Acquisti merci per la rivendita	Wareneinkauf Waren für den Wiederverkauf	
550701	Acquisto beni strumentali inf.	Anschaff. Produktionsmittel	
550717	Cancelleria varia	Büromaterial	
550723	Indumenti da lavoro	Arbeitskleidung	
	<b>Servizi telematici e telefonici</b>	<b>Telefon- und Telematikdienste</b>	17.000 €
570901	Spese telefoniche ordinarie	Ordentliche Aufwendungen für Telefone	
570903	Spese telefoniche radiomobili	Ordentl. Aufwend. für Mobiltelefone	
570907	Servizi telematici	Telematikdienste	
630525	Assistenza software	Software-Support	
650701	Canoni per utilizzo licenze software	Nutzungsgebühren für Softwarelizenzen	
	<b>Spese energetiche e acqua potabile</b>	<b>Energieaufwand und Trinkwasser</b>	80.000 €
570913	Energia elettrica	Strom	
570915	Riscaldamento	Heizung	
	2 Riscaldamento Albergo	Heizung Gästehaus	
	1 Riscaldamento Centro Culturale	Heizung Kulturzentrum	
570917	Acqua potabile	Trinkwasser	
	<b>Pulizia/Lavanderia</b>	<b>Reinigung/Wäscherei</b>	60.000 €
570921	Pulizia locali	Gebäudereinigung	
570923	Lavanderia Esterna Hotel	Externe Wäschereinigung Hotel	
	<b>Manutenzione</b>	<b>Instandhaltung</b>	50.000 €
571103	Spese manutenzione attrezzature proprie	Instandhaltung	
	2 Manutenzioni e riparazioni Albergo	Instand. und Reparatur Anlagen Hotel	
	1 Manut. e rip. attrezzature Centro Culturale	Instand. und Reparatur Kulturzentrum	
571107	Altre spese manutenzione beni propri	Sonst. Aufwend. f. Wartung eig. Güter	
571109	Canoni manut. impianti e macchin. propri	Wartungsgeb. f. eig. Anlagen u. Maschinen	
571115	Spese di manut. impianti e macch. terzi	Instand. & Reparatur Anlagen Dritter	
571123	Canoni manut. impianti e macchin. di terzi	Wartungsgeb. f. Fremdanlagen/-maschinen	
	<b>Consulenze</b>	<b>Beratungskosten</b>	40.000 €
610101	Consulenze amministrative e fiscali	Unternehmens- und Steuerberatung	
610513	Compensi revisori	Vergütungen für Revisoren	
630507	Servizi contabili di terzi	Buchhalterische Fremdleistungen	
	<b>Provvigioni OTA</b>	<b>Provisionen OTA</b>	35.000 €
570507	Provvigioni agenzie	Provisionen Agenturen	
	<b>Manifestazioni</b>	<b>Veranstaltungen</b>	560.000 €
610111	Onorari artisti/relatori	Honorare Künstler/Referenten	
630109	Spese per alberghi e ristoranti	Aufwend. für Hotels und Restaurants	
630151	2 Ticketing	Ticketing	

630151	1	Progetti e altri costi di intermediazione	Projekte und andere Vertriebskosten	
570501		Trasporti su acquisti (merci/artisti)	Transportaufwendungen (Waren/Künstler)	
630113		Spese di viaggio	Reisekosten	
630517		Servizio antincendio e sicurezza	Brandschutz- und Sicherheitsdienst	
610103		Consulenza tecnica manifestazioni	Technische Betreuung Veranstaltungen	
650513		Canoni noleggio impianti e macchinari	Mietentgelte Anlagen und Maschinen	
650515		Canoni noleggio attrezzature	Mietentgelte Ausstattung	
		<b>Marketing</b>	<b>Marketing</b>	144.000 €
630101		Pubblicità, inserzioni e affissioni	Werbung, Anzeigen und Plakatierungen	
630103		Materiale pubblicitario	Werbematerial	
		<b>Assicurazione</b>	<b>Versicherung</b>	35.000 €
630515		Premi di assicurazioni obbligatorie	Prämien für Pflichtversicherungen	
		<b>Costi del personale</b>	<b>Personalkosten</b>	730.000 €
670101		Retribuzioni lorde	Bruttolöhne und -gehälter	
670103		Contributi INPS	INPS-Beiträge	
670107		Quote TFR dipendenti	Anteile TFR - Angestellte	
670109		Contrib.altri enti previdenz./assistenza.	Beitr. f. sonst. Sozialleistungstr.	
670111		Premi INAIL	INAIL-Prämien	
670313		Spese di formazione dipendenti	Fortbildung Angestellte	
		<b>Tasse e imposte</b>	<b>Steuern und Gebühren</b>	160.000
710104		IMU	Gemeindeimmobiliensteuer (IMU)	
710113		Tassa raccolta e smaltimento rifiuti	Abfallsammlung- und -entsorgungsgebühr	
710151		Altre imposte e tasse indirette/ SIAE e imp. Bollo	Sonst. indir.St. u. Gebühren/ SIAE und Stempelgeb.	
710301		Spese, perdite e sopravvenienze passive	Aufwend./Verluste/ao. Aufwend.	
710307		Contributi associativi	Beiträge an Vereinigungen	
750107		Commissioni e spese bancarie	Bankspesen und -gebühren	
750111		Commissioni carte di credito	Bankspesen für Darlehen	
750117		Commissioni carte di credito	Provisionen Kreditkarten	
750305		Interessi passivi su mutui	Zinsaufwendungen für Kredite	
840103		IRAP corrente	Laufende IRAP	
		<b>Ammortamenti</b>	<b>Abschreibungen</b>	75.000
		<b>COSTI STRAORDINARI</b>	<b>AUSSERORDENTLICHE AUSGABEN</b>	
		<b>Manutenzione straordinaria</b>	<b>Ausserordentliche Instandhaltung</b>	
		Costi realizzazione Wärterhaus	Kosten Realisierung Wärterhaus	1.700.000
		<b>Costi imprevisti</b>	<b>Unvorhergesehene Kosten</b>	30.000
		<b>TOTALE SPESE</b>	<b>SUMME AUSGABEN</b>	<b>3.946.000 €</b>
<b>GEWINN/VERLUST / RISULTATO OPERATIVO</b>				<b>0 €</b>